

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Vietnam
CÔNG AN THÀNH PHỐ HÀ NỘI
Ha Noi City's Public security
PHÒNG CẢNH SÁT GIAO THÔNG
The Traffic Police Division
ĐĂNG KÝ XE Ô TÔ
CAR REGISTRATION CERTIFICATE

Số (Number): **017635**
Tên chủ xe (Owner's full name):
Địa chỉ (Address): **CH CTP ĐƯ VÀ XD DƯNG HUD4**
Số CMND/Hộ chiếu (Identity Card N°/Passport):
Biển số đăng ký (N° Plate): **29A-041.24**

CHỨNG
SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
Số: **123456789**
Ngày: **12/10/2011** Năm **2011**



PHÓ CHỦ TỊCH
Nguyễn Thị Khoa

Nhãn hiệu (Brand): **TOYOTA** Số loại (Model code): **COROLLA**
Loại xe (Type): **ô tô con** Màu sơn (Color): **Đen**
Số máy (Engine N°): **3ZR054211**
Số khung (Chassis N°): **RL4BL42E3A2010397**
Công suất (Horsepower): **100** Dung tích (Capacity):
Năm sản xuất (Year of manufacture): **2005** Trọng lượng (Empty weight):
Tải trọng (Loading capacity): **Hàng hóa (Goods)** kg:
Số chỗ (Seat capacity): **Ngồi (Sit)** **Đứng (Stand)** Năm (Lie):
Trọng lượng kéo theo (Towed weight): **kg** Kích thước bao (Overall dimension):
Dài (Length): **4540** m; Rộng (width): **1695** m; Cao (Height): **1465** m
Đăng ký xe có giá trị đến ngày: **12/10/2011**
Valid until date

Hà Nội, ngày **12/10/2011** tháng **10** năm **2011**
Trưởng Cảnh sát Giao thông
Trần Văn Mạnh

LƯU Ý ĐỐI VỚI CHỦ XE, LÃI XE:

1. Giấy chứng nhận bảo hiểm này được cấp theo Thông tư số 22/2016/TT-BTC ngày 16 tháng 02 năm 2016 của Bộ Tài chính quy định Quy tắc, điều khoản, biểu phí và mức trách nhiệm bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe cơ giới. Chủ xe, lái xe cần đọc kỹ để biết được quyền lợi và nghĩa vụ của mình khi tham gia bảo hiểm.

2. Khi sử dụng xe, luôn mang theo GCN bảo hiểm này để xuất trình khi cơ quan có thẩm quyền yêu cầu.

3. Khi tại nạn giao thông xảy ra, phải có trách nhiệm:

- Áp dụng mọi biện pháp để cứu chữa người và tài sản.

- Báo ngay cho cơ quan Công an (hoặc chính quyền địa phương) nơi gần nhất và doanh nghiệp bảo hiểm.

Đường dây nóng của DNBH:

1900 9456

BIC



TỔNG CÔNG TY BẢO HIỂM BIDV

**GIẤY CHỨNG NHẬN
BẢO HIỂM BẮT BUỘC TNDS
CỦA CHỦ XE ÔTÔ**

BIC THANH HÓA

07 PHAN CHU TRINH - TP. THANH HÓA

ĐT: 0232 374235 - MOBILE: 0972 778397

Số: 07...**0003028**.../16

Mẫu: TNDS-3L/2016/01

Giấy chứng nhận này không có giá trị nếu cấp sau ngày 31/03/2017

Số: 07. **0003028** /16

CHỦ XE: CN CT CP Đai Hưng XĐ H004

ĐỊA CHỈ: 206 CT 3, ĐN 3, BLD Đai Hưng

Hưng Mai, H. Tân Yên

DIỆN THOẠI:

SỐ BIỂN KIỂM SOÁT: 29A-09129

SỐ KHUNG:

SỐ MÁY:

LOẠI XE: Xe con / TOYOTA A171S / 10t

TRỌNG TẢI: tấn

SỐ CHỖ NGỒI: 05 chỗ

MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG:

Kinh doanh ☐ Không kinh doanh ☒

1. MỨC TNDS ĐỐI VỚI NGƯỜI THỨ BA

- Về người: 100 triệu đồng/1 người/1 vụ tai nạn.

- Về tài sản: 100 triệu đồng/1 vụ tai nạn.

2. MỨC TNDS ĐỐI VỚI HÀNH KHÁCH

- Về người: 100 triệu đồng/1 người/1 vụ tai nạn.

3. THỜI HẠN BẢO HIỂM

- Từ 08 giờ, ngày 15 tháng 4 năm 2016.

- Đến 08 giờ, ngày 15 tháng 9 năm 2017.

4. PHÍ BẢO HIỂM

- Phí bảo hiểm: 497.000 đồng

- Phí bảo hiểm phải nộp (có VAT) 480.700 đồng

+ Phí bảo hiểm phải nộp kỳ 1: đồng

Ngày nộp: (ngày tháng năm)

+ Phí bảo hiểm phải nộp kỳ 2: đồng

Ngày nộp: (ngày tháng năm)

5. NGƯỜI CÁP

6. NGƯỜI NỘP PHÍ

- Cán bộ doanh nghiệp ☐ (Ký, ghi rõ họ tên)

- Đại lý ☐

- Hình thức khác ☐

(Ký, ghi rõ họ tên)

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

Lê Hà

CHỦ PHƯƠNG TIỆN, LÁI XE CẦN BIẾT

Vehicle owners, drivers are to be aware of the followings:

1. Khi tham gia giao thông phải mang theo Giấy chứng nhận kiểm định. Nộp lại Giấy chứng nhận kiểm định và Tem kiểm định khi có thông báo thu hồi của các Đơn vị đăng kiểm.

When in traffic, drivers are requested to carry the certificate of inspection. Return certificate and inspection stamp when receiving a withdrawal notice from the Registration and Inspection Center.

2. Lái xe khi lưu hành qua cầu, hầm đường bộ phải tuân thủ các biển báo hiệu đường bộ đặt trước công trình.

When passing the bridges, road tunnels, drivers must comply with road warning signs put forward its.

3. Thực hiện bảo dưỡng, sửa chữa nhằm duy trì tình trạng kỹ thuật của xe giữa hai kỳ kiểm định.

Perform maintenance and/or repair to the good technical conditions of the vehicle between two consecutive inspections.

4. Khi có thay đổi thông tin hành chính, thông số kỹ thuật phải đến Đơn vị đăng kiểm để được hướng dẫn làm thủ tục ghi nhận thay đổi.

When roaming, transfer of vehicle ownership, renovation, modification of frame (chassis) or changing of engine No, ... the concerned Registration and Inspection Center (Vietnam Register) should be notified for instructions and the required procedures are to be followed.

5. Xe cơ giới bị tai nạn giao thông đến mức không đảm bảo an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường theo quy định phải sửa chữa, khắc phục và đến Đơn vị đăng kiểm để kiểm định lại.

A motor vehicle which is damaged by accident and the requirements for technical safety and environment protection are not assured, is to be repaired and brought for re-inspection at an Inspection Center.

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM
MOT - Vietnam Register

GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM ĐỊNH AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG PHƯƠNG TIỆN GIAO THÔNG CƠ GIỚI ĐƯỜNG BỘ

PERIODICAL INSPECTION CERTIFICATE
OF MOTOR VEHICLE FOR COMPLIANCE WITH TECHNICAL SAFETY
AND ENVIRONMENTAL PROTECTION REQUIREMENTS

No: KC 0359014

1. PHƯƠNG TIỆN (VEHICLE)

Biển đăng ký: 29A-041.24 Số quản lý: 2902S-022764
 (Registration Number) (Vehicle Inspection No.)
 Loại phương tiện: (Type) ô tô con
 Nhân hiệu: (Mark) TOYOTA
 Số loại: (Model code) COROLLA
 Số máy: (Engine Number) 3ZR-X054211
 Số khung: (Chassis Number) RL4BL42E3A2010397
 Năm, Nước sản xuất: 2010, Việt Nam Niên hạn SD:
 (Manufactured Year and Country) (Lifetime limit to)
 Kinh doanh vận tải (Commercial Use) ☐ Cải tạo (Modification) ☐

2. THÔNG SỐ KỸ THUẬT (SPECIFICATIONS)

Công thức bánh xe: 4x2 Vết bánh xe: 1520/1520 (mm)
 (Wheel Formula) (Wheel Tread)
 Kích thước bao: (Overall Dimension) 4540 x 1760 x 1465 (mm)
 KT khoang hành lý lớn nhất (Largest luggage container dimension)
 (mm)
 Chiều dài cơ sở: (Wheelbase) 2600 (mm)
 Khối lượng bản thân: (Kerb mass) 1270 (kg)
 Khối lượng hàng CC theo TK/CP TGGT: (kg)
 (Design/Authorized pay load)
 Khối lượng toàn bộ theo TK/CP TGGT: 1675/1675 (kg)
 (Design/Authorized total mass)
 Khối lượng kéo theo TK/CP TGGT: (kg)
 (Design/Authorized towed mass)
 Số người cho phép chở: 5 chỗ ngồi, 0 chỗ đứng, 0 chỗ nằm
 (Permissible No. of Pers Carried: seat, stood place, laying place)
 Loại nhiên liệu: (Type of Fuel Used) Xăng
 Thể tích làm việc của động cơ: (Engine Displacement) 1987 (cm³)
 Công suất lớn nhất/tốc độ quay: (Max. output/rpm) 104(kW)/5600vph
 Số sê-ri: (No.) KC-0359014 9592477942

Số lượng lốp, cỡ lốp/trục (Number of tires; Tire size/axle)

1: 2; 205/55R16

2: 2; 205/55R16

Số phiếu kiểm định

(Inspection Report No)

3603D-14520/16

Có hiệu lực đến hết ngày

(Valid until) 03/01/2018

Thanh Hóa, ngày 4 tháng 7 năm 2016

(Issued on: Day/Month/Year)

ĐƠN VỊ KIỂM ĐỊNH

(INSPECTION CENTER)

PHÓ GIÁM ĐỐC

Nguyễn Thanh Hải

Có lắp thiết bị giám sát hành trình (Equipped with Tachograph) ☐Không cấp tem kiểm định (Inspection stamp was not issued) ☐

Ghi chú: Biển đăng ký nền trắng